

Qaçida : RABBI BIMA YASRAOU

Présentation du poème/historique

Après le retour du Cheikh de son exil au Gabon, alors qu'il serait installé dans sa résidence de Daroul Mannane , il y eut, en 1903 les malheureux événements causés par l'accusation portée contre le Cheikh d'acquisition d'armes pour déclencher une guerre sainte contre le colonialiste français. En effet, lorsque le Cheikh et les disciples furent informés de l'imminence de la descente d'une expédition coloniale à Daroul Mannane, le Cheikh dont il dit que sa lecture les protégerait contre tout préjudice résultant de ces événements.

Le poème est en acrostiche aux Noms d'Allah : (Rahmân) et (Rahim) (/). Ce qui fait qu'ils sont répétés plusieurs fois dans le texte dans le vocabulaire islamique les deux noms sont dérivés du nom commun « rahma » qui signifie « miséricorde » , « compassion » ou « attention affectueuse ». Selon les oulémas musulmans, « Ar - Rahmân » décrit la nature d'Allah à être tout Clément envers Ses créatures dans la vie d'ici-bas. Le Nom montre le caractère universel de Sa miséricorde qui concerne aussi bien les Croyants que les mécréants. Quant au nom « Ar-Rahim » qui décrit la miséricorde d'Allah dans l'Au-delà, il est uniquement réservé aux croyants.

Au nom d'Allah Ô Tout Clément Ô Très Miséricordieux.

Qu'Allah accorde à notre Maître Muhammad à sa famille et ses compagnons le salut la paix et la bénédiction de « AR RAHMAN » (le Tout Clément) sur ses biens aimés (les Croyants) et Ses ennemis les infidèles et la bénédiction de « AR RAHIM » le très miséricordieux sur ses bien-aimés dans [l'Au-delà]. Et qu'Il agrée également ces vers par la grâce de Sa Sublime grandeur.

« Rahmânu, Rahîmu »

(Ô Tout Clément ! Ô Très Miséricordieux !)

- 1– Mon seigneur m'a surpris avec des dons qui nourrissent les esprits par la grâce du meilleur de ceux qui se réfugient auprès d'Allah
- 2– Mes louanges sont destinées à Allah Le Généreux Qui n'a point d'associer Et mon cœur est aujourd'hui rempli de lumières éblouissantes
- 3– Allah m'a protégé par la grâce de Muhammad que la bénédiction divine soit éternellement sur lui ainsi que sur ses compagnons
- 4– J'implore mon Créateur dont les bienfaits s'étendent sur l'ensemble des créatures d'accorder à celles-ci qu'il choisit pour elles
- 5– Je l'ai invoqué des années durant Lui le Sublime et il m'a attribué l'honneur digne d'un guide de même qu'il m'a complètement débarrassé de toute futilité
- 6– Ô Clément qui protège celui qui lit le coran contre tout malheur accorde Ta Clémence à toute créature
- 7– protège la communauté de l' élu moustapha de tout fléau et accorde ton indulgence aux créatures Toi qui créa leur ancêtre Adam

8– Ô Maître de l’Autorité Suprême Toi qui transcende la rancune accorde ta clémence à toute l’humanité O Guide protecteur

9– Tu as préservé mon cœur de tout ce qui pouvait le troubler grâce au meilleur de ceux qui se réfugient auprès d’Allah

Subhâna Rabbika Rabbi-l 'izzati 'ammâ yasifûna wa salâmunne 'al-l mursalîna wa-l hamduli-Lâhi Rabbi-l 'âlamîna. (Ref: Chap 37. Saffat Versets 180'182)

Gloire à ton Seigneur, le Seigneur de la puissance. Il est au-dessus de ce qu'ils décrivent ! Que Salut soit sur les Messagers, et louange à Dieu, Seigneur de l'univers

Traducteur : Cherif Al Hassane LO, Projet Tawfex

Contribution : Serigne Ibrahima Khalil Mbacké
